



## التأدب اللغوي في فيلم بلال سلالة بطل جديد (Bilal A New Bread of Hero) المدبلج للعربية (دراسة تحليلية تداولية)

ابن حافظ الفريش

جامعة مالانج الحكومية

[hafizh94elfarisy@gmail.com](mailto:hafizh94elfarisy@gmail.com)

**المستخلص :** التأدب اللغوي طريقة التخاطب بين المتكلم و المستمع بالآداب في اللغة. و الغرض من التأدب اللغوي تأسيس شعور جيد و تقليل الحرج للمستمع. هدفت الدراسة الحالية إلى معرفة مدى تحقيق فيلم بلال سلالة بطل جديد لمبادئ التأدب الستة عند جيفري ليتش - مبدأ اللباقة، مبدأ الكرم، مبدأ الاستحسان، مبدأ التواضع، مبدأ الاتفاق، مبدأ التعاطف - كفيلم كرتون الانيميشن الإسلامي المدبلج للغة العربية. أجريت الدراسة على المنهج الكيفي الوصفي بأداة دليل المراقبة أو الملاحظة للمحاورات في الفيلم. و مصدر البيانات فيديو الفيلم نفسه. استنتجت الدراسة أن مبادئ التأدب الستة منفذة جميعا في الفيلم. و كان مبدأ الاستحسان هو أكثر تنفيذا. و بلال كالممثل الرئيسي ينفذ المبادئ غالبا.

**كلمات المفتاح :** التأدب اللغوي، مبادئ التأدب، فيلم كرتون الانيميشن.

**Abstrak:** Linguistic politeness is the method of communication between the speaker and the listener in literature. The purpose of linguistic politeness is to establish a good feeling and reduce the listener's embarrassment. The current study was aimed at knowing the extent to which the film Bilal A New Breed of Hero, achieved the six principles of politeness at Jeffrey Leach - maxim of tact, maxim of generosity, maxim of approbation, maxim of modesty, maxim of agreement and maxim of sympathy - such as the Islamic cartoon film animated and dubbed for the Arabic language. The study was conducted on a descriptive cualitative method, with observation guide tools for the utterances in the film. And the data source is the film video itself. The study concluded that the six principles of politeness are all implemented in the film and maxim of approbation was more implemented. Bilal as the main actor executes principles dearly.

**Key Words:** Linguistic Politeness, Principles of Politeness, Cartoon Film



## مقدمة

كما هو شائع، فإن اللغة هي نظام للرموز الصوتية التعسفية المستخدمة لاتصالات الإنسان (Wardhaugh, 1977: 3) هذا يعني أن اللغة هي وسيلة لتوصيل الفكرة أو المشاعر. باستخدام لغة الإنسان يمكن توصيل المعلومات والحفاظ على العلاقة بين الأعضاء من مجتمع الكلام. في توصيل الأفكار و معلومات للمستمعين، يجب على المتحدث أن يولي اهتماما جادا لإعداد محادثة. يسمى حقل علم اللغة الذي يهتم كثيراً بهذه الظاهرة التداولية.

يذكر Parker (1986) في (Wijana, 1996: 2) أن التداولية تختلف عن القواعد النحوية التي تدرس البنية الداخلية للغة. التداولية هي دراسة كيفية استخدام اللغة للتواصل. هذا يعني أن التداولية ليست دراسة حول قواعد اللغة، ولكنها دراسة للغة في التواصل والتي تعتمد بشكل كبير على السياق. فيما يتعلق بالتداولية، ذكر (Leech, 1983: 10) على أن التداولية يمكن أن تكون مفيدة بأن تُعرّف على أنها دراسة كيف يكون للكلمات معنى في الموقف. دون إهمال تعريف التداولية التي قدمها Leech، يمكن ملاحظة أن التداولية هي دراسة تحاول فهم معنى الألفاظ من خلال النظر إلى الموقف عند حدوث الألفاظ. تتحدث التداولية عن معنى التعبيرات و التداولية هي إيجاد القوانين الكلية للاستعمال اللغوي و التعرف على القدرات الإنسانية للتواصل، تصبح التداولية من ثم جديدة بأن تسمى علم الاستعمال اللغوي (صحراوي, 2005: 16).

و من ضمن مباحث التداولية التأدب أو التهذيب اللغوي. التهذيب هو العلاقة بين الذات و الآخر. أثناء الحديث تعرف الذات على أنها المتكلم و الآخر هو المستمع. حيث يظهر المتكلم التهذيب أو التأدب للأطراف الأخرى التي قد تكون حاضرة أو غائبة. و للتأدب مبادئ عديدة بينها علماء التداولية. و لعل أول من قدم مبادئ التأدب جيفري ليتش. و الغرض من مبدأ التأدب تأسيس شعور جيد في المجتمع و العلاقات الاجتماعية (واجايايا, 2017). مبدأ التأدب يعني مجموعة من الطرائق المتعارف عليها داخل جماعة لغوية يتمثل دورها في الحفاظ على



قدر من الانسجام في أثناء التفاعل بين المتكلم برغم ما يترتب على كل لقاء و احتكاك من أخطار (عبيد, 2014).

و قد ذكر (Leech, 1983, 123) أن للتأدب اللغوي ستة مبادئ أساسية. أولاً, مبدأ اللباقة و هو يعني تقليل التكاليف على الآخر و تعظيم فوائده. ثانياً, مبدأ الكرم و هو يعني تقليل الفوائد على الذات و تعظيم التكاليف عليه. ثالثاً, مبدأ الاستحسان و هو يعني تقليل الإنعقاد على الآخر وتعظيم الثناء عليه. رابعاً, مبدأ التواضع و هو يعني تقليل الثناء على الذات وتعظيم الانعقاد عليه. خامساً, مبدأ الاتفاق و هو يعني تقليل الخلاف بين الذات والآخر وتعظيم الاتفاق بين الذات والآخر. سادساً, مبدأ التعاطف و هو يعني تقليل الكراهية بين الذات والآخر و تعظيم التعاطف بين الذات والآخر .

اختار الباحث فيلم كرتون الانيميشن بلال: سلالة بطل جديد كموضوع البحث لأنه فيلم جذاب و رائع. حيث أنه مستوحى من قصة حقيقة عن شخصية و أحداث تاريخية. في الإسلام. يتناول الفيلم سيرة مؤذن النبي محمد ” بلال بن رباح ”، ويسلط الضوء على قصة إسلامه وعبوديته في مكة، حيث تدور الأحداث حول بلال فتى طموح يحلم في يوم من الأيام في المستقبل بأن يصير محارباً واعدًا، لكنه يقع ضحية للاختطاف مع شقيقته بعد الاعتداء الذي وقع على القرية التي يعيشان فيها، ويصيران في عالم لا يحكمه سوى الجشع والظلم، فيصير الشقيقان مُقيدين بإرادة أكثر رجل نافذ في المدينة وهو (أمية)، ومع الوقت يحاول (بلال) أن يختار مصيره بنفسه. وضحت (Titi, 2007) أن فيلمًا كرتونيًا يتحرك الرسوم التخطيطية أو الرسوم المتحركة التي يتم تصنيعها بسلسلة من الصور المعروضة واحدة تلي الأخرى. علاوة على ذلك، أضافت مرجعًا آخر أن فيلم الرسوم المتحركة هو وهم الحركة التي تم إنشاؤها بواسطة العرض المتتالي من الصور من عناصر ثابتة. يتم استخدام التكنولوجيا لجعلها أكثر إثارة للاهتمام نتيجة لذلك تنمية خيال المشاهدين.

هناك بعض الدراسات تتناول هذا المجال. كدراسة (Euclida, 2015) Politeness Principle Maxim In Yes Man Movie. و استنتجت الدراسة أن انتهاك الحد الأقصى في الجودة



والكمية في المحادثة في الفيلم يحتوي أيضًا على الاستحسان والكرم. على سبيل المثال، عندما وافق المتحدث على إعطاء كل أمواله لرجل بلا مأوى، أو عندما وافق على الحضور إلى المكتب في يوم إجازته. يثبت أن انتهاك التعاونية يجعل الشخص أيضًا يستخدم المزيد من المشاعر. لذلك ، يمكن استخدام هذه الدراسة كمبدأ أساسي لكيفية مساعدة مبدأ الأدب للمتحدث على الاستمرار في التحدث بأدب بينما على مبادئ التعاونية الأخرى المخالفة ويوفر للدراسات المستقبلية وصفًا موجزًا لعلاقة مبدأ الأدب والتعاون.

و دراسة (Popliteness Maxim of Main Character in Secret (Maharani, 2017) وForgiven. مكسيم من الأدب موضوع مثير للاهتمام للمناقشة، حيث تم انتقاد الأدب من طفولتنا. نحن ملتزمون بأن نكون مهذبين مع أي شخص سواء في التحدث أو في التمثيل. بطريقة ما ، نجحنا في إظهار التأدب في تعبيرنا المنطوق على الرغم من أن نيتنا قد لا تكون مهذبة للغاية. على سبيل المثال ، يجب أن نقيم رأي الآخرين على الرغم من أننا نشعر باعتراض على الرأي. في هذا المقال ، يعتمد تحليل الأدب على مقترح مقترح من علقه. اقترح ستة أنواع من مبدأ الأدب. دلت نتائج الدراسة على أن الشخصية الرئيسية (كريستين وكامي) تستخدم جميع أنواع مكسيم في محادثتهم. الأكثر شيوعًا هو مبدأ الاستحسان ومبدأ التوافق.

من الدراسات السابقة يظهر أن الدراسة الحالية تشبهها في اختيار بعض نظريات مبادئ التأدب. و لكن تختلف في اختيار نوع الفيلم. حيث أن الفيلم هو كرتون الانيميشن بل هو مستوحى من قصة حقيقية عن شخصية تاريخية في الإسلام.

### منهجية الدراسة

استخدمت هذه الدراسة المنهج الكيفي الوصفي. البيانات هي فيديو لفيلم كرتون الانيميشن بلال: سلاله بطل جديد مدبلج للغة العربية الذي حلل لجمع الكلمات أو المحاورات من قبل الممثلين خاصة بلال كالممثل الرئيسي الذي يُفترض أن يستنتج منه مبادئ التأدب كثيرا. لجمع البيانات، يستخدم الكاتب دليل أداة الملاحظة أو المراقبة، بما في ذلك عدة خطوات. الباحث ينسخ البيانات المطلوبة بالإعداد والجدول الزمني والشخصيات المعنية و حوار. الباحث



يجعل هذا النسخ لتحديد ظهور و تواجد مبادئ التأدب في الكلام. الباحث هو الأداة الرئيسية للدراسة. وفقا لباتون (2001) ، الباحث هو الآلة. الى جانب ذلك ، يستخدم الباحث أيضا أدوات مثل فيما يلي: حاسوب محمول، سماعة، قرص فلاش، مشغل فيديوهات (KMPLAYER)، وتطبيق إدارة التنزيل، وقلم، ودفتر.

### نتائج الدراسة ومناقشتها

البيانات المحسولة من الفيلم التي تتضمن التأدب اللغوي تصنف وفق مبادئ التأدب عند جيفري ليتش بالترتيب من مبدأ اللباقة ثم مبدأ الكرم ثم مبدأ الاستحسان ثم مبدأ التواضع ثم مبدأ الاتفاق ثم مبدأ التعاطف.

### مبدأ اللباقة

1- غفيرة : انظر ماذا وجدت. أعرف أنك لم تقصد إضاعته. لا يزال يمكنك أن تقدمه قربانا.

سمعت الكاهن يقول النعم تأتي من هدايا صغيرة

بلال : لا أحتاجها. لن أتمنى أي شيء مجددا. إنني عبد، و لا يستطيع أي إله تغييره هذا

قالته غفيرة حتى لا تخرجه. بلال جلده أمية فما أرادت غفيرة أن تقول أن أخاه مخطئ

لأنه يريد أن يرد ما فعله صفوان بها. هذا يدل على لباقتها له.

2- بلال : لا يجب فعل ذلك (سرقة مال الصنم)

الغلام : لكنني أشعر بالجوع

بلال : هنا، خذ هذه (الخبزة)

كف بلال الغلام الذي أراد أن يسرق مال الصنم. منعه بلال بلطف حتى يهدأ

الغلام و لا يشعر بالخرج. هذا يدل على لباقتها له.

3- أبو بكر : هل ركعت لأنك تعتقد أنني كاهن؟ أو سؤالي هو الذي أخافك؟ انفض بني لا

تخف

بلال : لا، سيدي أنا لست خائفا



سأل أبو بكر بلالا لماذا يركع أمامه هل يخافه لأنه يعتقد أن أبا بكر كاهن أو أن السؤال أخافه فأمره أن ينهض من ركوعه لأنه لا يليق بذلك.

## مبدأ الكرم

1- بلال : ماذا سأشتري بدرهم؟

غفيرة : مثلاً قدمه قربانا لترضى آهتنا لعلها تنفق تلك الكوابيس الرقي تراودك

بلال : أين كانت الآلهة عندما احتاجتها أمي؟ أفضل شراء شيء تأكلينه

عندما عرضت غفيرة بلالا ليقدم ماله قربانا للأصنام رفض بلال و قال أن الأصنام لا تتواجد عندما احتاجت أمه. و يفضل شراء شيء به لتأكل أخته. هذا يدل على كرم بلال لأخته.

2- حارس السيد : غفيرة... أحضري الماء لسيدي بسرعة

بلال : سأحضره أنا

جرى الحوار بين بلال و غفيرة ثم سمعا صوت حارس سيده طلب غفيرة لتحضر للسيد الماء. فأثر بلال و فضل نفسه لتقديم الماء لسيده. و هذا يدل على كرم بلال لأخته.

3- بلال : لا أحتاجها. لن أتمنى أي شيء مجددا. إنني عبد، و لا يستطيع أي إله تغييره هذا غفيرة : حسنا، سأحتفظ به و لن أقوم بإنفاقه، إنه لك سوف أبقيه معي إلى أن تطلبه مني تفضلت أخت بلال غفيرة للاحتفاظ بماله حتى يطلب منها و الذي لا يريد بلال

أن يقدم ماله للأصنام.

4- الغلام : لكنني أشعر بالجوع

بلال : هنا، خذ هذه (الخبزة)

أعطى بلال الغلام الخبزة لأنه يشعر بالجوع و لا أحد يشفق عليه من قبل. أنقذه بلال من بطش عظماء أمية لأن الغلام يريد أن يسرق مال الأصنام فكفه و أعطاه خبزة.

## مبدأ الاستحسان



1. بلال : شكرا لك يا أختي الرائعة المذهلة

غفيرة: على الرحب و السعة يا أخي العزيز

أثنى بلال على أخته غفيرة بأنها رائعة مذهلة لأنها أعطته درهما. هذا يدل على استحسان بلال لأخته.

2- قال عقبة لأمية : يا لجودك

قاله عقبة لأمية لأن أمية اشترى منه عبدا بثمن مضاعف فأثنى عليه عقبة لجوده له  
3- سعد : تدهشني في كل مرة، تطير عن ظهر ذلك الحصان لا أمل هذه أبدا  
بلال : إنها المرة الثالثة فقط

الحقيقة أن بلالا فشل أو لم يتقن ركوب الحصان حتى يسقط منه ثلاث مرات و لكن  
أثنى عليه سعد بأن ذلك يدهشه و يفرحه و لن يمل من رؤيته.

4- قال الغلام لبلال : أنت طيب جدا

أثنى الغلام الجائع على بلال لعطائه له من الخبزة. لأنه طيب إلى جانب الناس  
الآخرين الذين أهملوه عند تسوله.

5- بلال : أعتذر سيدي، أنا مجرد عبد، لا يفقه شيئا

أبو بكر : لا تفقه؟ أو تفقه جيدا

أثنى أبو بكر على بلال لأنه يرى أن بلالا يهتم أكثر بالغلام الذي أنقذه على الآلهة  
(الأصنام) و لكن لم يع بلال ذلك. رأى أبو بكر في نفس بلال شخصية طيبة. هذا يدل  
على استحسانه له.

6- أبو بكر : بني لم يولد ولد عبدا، كنت حرا في الماضي، أليس كذلك؟

بلال : كنت حرا منذ وقت بعيد جدا. غزت الشياطين قريتي، دمروا منزلي، أخذوني و أخذوا  
غفيرة أختي



- أثنى أبو بكر على بلال بأنه حر في الماضي و لا يزال حرا إلا هو الذي استعبد نفسه. هذا يدل على استحسان أبي بكر له.
- 7- أبو بكر: رأيت العظمة في اليد التي أنقذت الصبي اليوم. و تذكر العظماء هم من يملكون الإرادة لاختيار قدرهم
- أثنى أبو بكر على بلال بأنه رأى أن في نفس بلال شخصية طيبة لأنه أنقذ الغلام الجائع من بطش عظماء أمية و أعطاه الخبزة.
- 8- غفيرة : إنها لامعة جدا  
بلال : عمل رائع يا صهيب  
صهيب : أجل، هذا ما أفضل ما صنعت
- أثنى غفيرة و بلال على صهيب لسعة صنعها صهيب. هذا يدل على تقليل الدم للآخر و تعظيم الثناء عليه.
- 9- أمية : لنشرب نخب ابني صفوان. لقد جمع مالا كثيرا من الأصنام الصغيرة.
- أثنى أمية على ابنه صفوان لانجازه في جمع الأموال الكثيرة عن طريق الأصنام التي أنفق الناس عليها لطلب النعم و إزالة الضرر.
- 10- حمزة : كيف تفعل ذلك ؟  
بلال : تعلمت من الأفضل
- أعجب حمزة أسلوب قتال بلال و كيفية استخدامه للسيف. فأجاب بلال أنه تعلم من الأفضل و يقصد به حمزة مدحا له.

## مبدأ التواضع

- 1- أمية : و ما هو الفرق بينك و بين هذه التفاحة ؟  
بلال : لا فرق سيدي
- هدد أمية بلالا و سأله ما الفرق بينه و بين تفاحة سيده، فأجاب بلال أنه لا فرق بينه و بين التفاحة لأنه و التفاحة ملك لسيده. و هذا يدل على تواضع بلال لأن لا يبغض أمية.





2- سعد: قل لي يا بلال، لم لا تركب الخيل و تمضي قدما اعبر التلال و تابع إلى حيث ما توصلك

بلال : لأجد قصري مثلا؟ إن حدث و وجدت فعلى الأرجح سأخدم فيه  
حث سعد بلالا على الهروب و الرحلة من مكة بالحصان للذهاب إلى حيث شاء.  
و لكن رده بلال لماذا يجب أن يفعل ذلك، هل ليجد قصرا، و إن وجد ربما سيكون خادما  
فيه. هذا إجابة بلال. فالمال لا يعجبه.

3- أبو بكر : قل لي ألا تؤمن بوعود الكهنة؟  
بلال : أعذر سيدي، أنا مجرد عبد، لا يفقه شيئا  
سأل أبو بكر بلالا عن عدم إيمانه بوعود الكهنة، فأجاب بلال أنه مجرد عبد لا  
يفهم شيئا، برغم أن أبا بكر يعرف أن لبلال إيمانا بذلك.

4- قال حمزة لبلال : تعال، لن أرحل بدونك  
قاله حمزة لبلال مع عظمتهم كفارس و محارب عظيم لا يريد أن يتركه مظلوما. و قد أنقذه  
ممن أراد أن يرميه بالسهم.

### مبدأ الاتفاق

1- أمية : آخذه  
عقبة : حقا؟ ما أعني.... أحسنت الاختيار  
كان عقبة تجعب بما في أمية من اختيار العبد الذي عرضه له فيشعر عقبة كأن أمية  
يأخذه بسرعة ثم أثنى عليه عقبة على حسن اختياره للعبد.

2- بلال : و أريد أن أركب على حصان كبير و سأحارب الأعداء و أحميك أنت و غفيرة  
أم بلال : هذه بنل منك يا بلال، لكن تذكر السيف و الحصان لا يجعلانك رجلا عظيما  
كانت أم بلال توافق و تفرح بأمنية ابنه ليكون محاربا عظيما فتبتسم و تمدحه و  
توافقته. بعد ذلك أخبرته أن السيف و الحصان لا يجعلانه محاربا عظيما و لكن ما في داخل  
نفسه. هذا يدل على تقليل عدم الاتفاق.



3- بلال : لا أحتاجها. لن أتمنى أي شيء مجددا. إنني عبد، و لا يستطيع أي إله تغييره هذا  
غفيرة : حسنا، سأحتفظ به و لن أقوم بإنفاقه، إنه لك سوف أبقيه معي إلى أن تطلبه مني  
طلبت غفيرة من بلال ليقدم ماله للآلهة يعطوه النعم. فرفض بلال ذلك الطلب لأنه  
تيقن أن الآلهة (الأصنام) لا ينفعونه و لا يضرونه. ففهمت غفيرة و وافقت ألا يقدم المال  
قربانا. هذا يدل اتفاق غفيرة لبلال.

4- سعد : تحتاج لأكثر من المال لتكون بارعا، مقدارا كبيرا من العزيمة

بلال : صحيح، و عزيمتك هي اصطياد الفأحة ؟

الحوار يدل على اتفاق بلال لقول سعد أن المال محتاج ليكون رجلا بارعا. و من  
الممكن ألا يتفق بلال لأنه يعرف أن المال ليس كل شيء و لكنه يريد أن يفرح سعد فيوافقته.

5- بلال : أتؤمنين أن التغيير سيحدث ؟ حتى معنا ؟

غفيرة : ربما. كانت أمي تأمل في هذا. لماذا تسأل ؟ بلال ؟

بلال : هذا الصباح ذهبت لرؤيته ثانية

غفيرة : يبدو أن أمنا كانت محقة

بلال : أجل، كانت كذلك

غفيرة : هذا ما توقعته. كانت دائما حكيمة جدا.

الحوار بين بلال و أخته عن أن أمهما غير مخطئة في أنهما يستطيعان أن يحققا الأمنية

ليكونا عظيمين فيوافق بعضهما بعضا.

## مبدأ التعاطف

1- قال رجل لصفوان : أعذرنني. كنت أشهد أنك موجود هنا يا سيدي صفوان، سامحني، هل

يزعجك هذان العبدان ؟ أضرجهما إن فعلا. قل لوالدك سأواصل طلبي يده اليوم.

عندما أراد بلال أن يضرب صفوان لأنه آذى أخته قال رجل لصفوان أنه يريد أن

يدافع عنه إذا أراد بلال و أخته أن يؤذياه. هذا يدل على أن الرجل تعاطف مع صفوان



بدون النظر إلى هل هو مخلص أم لا. لأنه رجل عبد كذلك فيجب أن يحترم و يساعد سيده  
و هو صفوان.

2- قال بلال لغفيرة : لن أدع أحدا يؤذيك مجددا.

قال بلال لأخته أنه لن يدع أحدا يؤذيها مجددا لأن صفون قبل ذلك أراد أن يجعلها  
غزاة فيرميها بالسهم. فهدأها بلال لتطمئن.

3- غفيرة : لماذا قاموا بجلدك ؟ أن لم تفعل شيئا

بلال : هذا لا يهم. السيد أمية يفعل بنا ما يشاء

رأت غفيرة ظهر بلال مجلودا مع أنه ليس مخطئا فأشفقت عليه و عزته.

4- قال صهيب لبلال عندما يركع : هذا الوضع لا يليق بك يا أخي، انهض يا صديقي. سأريك  
ما صنعت للاحتفال الليلة سيعجبك.

رأى صهيب بلالا يركع حقيرا أمام صفوان. و بعد ذهاب صفوان طلب صهيب منه  
ليقوم لأنه أشفق عليه و رأى ذلك لا يليق به كرجل طيب.

5- قالت غفيرة لصفوان : لا لا، أرجوك سيموت

بكت غفيرة لما يحدث في أخيه بلال عندما عاقبه أمية و صفوان بوضع الحجر على  
بطنه ثم ضغط صفوان الحجر حتى يشتد الألم فحزنت غفيرة لبلال و طلبت من صفوان أن  
يتوقف من تعذيبه.

6- قال حمزة لبلال : لا شيء أقوله سيسعرك بالتحسن، أسألك فقط أن تبقي ذهنك صافيا و  
قبلك مخلصا. عليك أن تتأكد أن الله سيكون دوما بجانبك.

عندما رأى حمزة بلالا يعتزل و يتفكر وحده على الحرة بعد معرفة خبر وفاة أخته  
غفيرة من صفوان حزن بلال فأتاه حمزة يشعر بما يشعر بلال ثم يسليه حتى يتفاءل ولا يقنط  
من رحمة الله.

## الخلاصة

استنتجت الدراسة بعض الأمور التالية:



- 1- المحاروات في فيلم بلال: سلالة بطل جديد تتضمن مبادئ التأدب اللغوي الستة كلها.
- 2- يوجد على الأقل اثنان و ثلاثون مشهدا في الفيلم يتضمن مبادئ التأدب اللغوي الستة. و بالتفاصيل لمبدأ اللباقة 3 مشاهد و لمبدأ الكرم 4 مشاهد و لمبدأ الاستحسان 10 مشاهد و لمبدأ التواضع 4 مشاهد و لمبدأ الاتفاق 5 مشاهد و لمبدأ التعاطف 6 مشاهد. و مبدأ الاستحسان هو أكثر تنفيذًا في الفيلم.
- 3- الممثل بلال كممثل رئيسي يعلب دورا كبيرا في تمثيل جميع المبادئ الستة.
- 4- الفيلم الجيد هو الذي يتضمن مبادئ التأدب اللغوي. حيث أن المشاهدين لا يستفيد منه القصة فقط بل القيم كذلك.

### التوصيات

- 1- أن يكون النص المنطوق كالفيلم أو المسرحية أو الأخبار من التلفاز أو المذياع وكذلك النص المكتوب كالجريدة أو كتاب القصص يتضمن مبادئ التأدب اللغوي ليستفيد منه المشاهد أو القارئ القيم السلوكية الحميدة.
- 2- أن يكون النص المنطوق أو المكتوب يتضمن مبادئ التأدب الستة الكاملة ليكون النص جذابا لدى المستفيدين.

### المراجع

- صحراوي, م. (2005). *التداولية عند العلماء العرب*. بيروت: دار الطليعة للطباعة و النشر.
- عبيد, ح. (2014). *نظرية التأدب في اللسانيات التداولية*. عالم الفكر, 43(1), 1-3.
- واجايايا, أ. (2017, سبتمبر). *مبادئ التهذيب عند جيفري ليتش*. *المجلة الثقافية الجزائرية*.

Euclida, D. R. (2015). POLITENESS PRINCIPLE MAXIM IN YES MAN MOVIE. *Language Horizon*, 3(2), 1-4.

Leech, G. (1983). *Principles of Pragmatics*. New York: Longman Group Limited.



- Maharani, S. A. I. (2017). Popliteness Maxim of Main Character in Secret Forgiven. *Lingua Scientia*, 9(1), 1–14.  
<https://doi.org/http://dx.doi.org/10.21274/ls.2017.9.1.1-14>
- Titi, P. (2007). *Teaching Names of Object Using a Cartoon Movie Entitled “Dora the Explorer” For Six grade Students of Elementary School (A Case Study of The Sixth Grade Students of SD Negeri 05 Randudongkal)*. Skripsi. Universitas Negeri Semarang.
- Wardhaugh, R. (1977). *Introduction to Linguistics*. New Jersey: Mc Graw-Hill Book Company.
- Wijana, P. D. (1996). *Dasar-dasar Pragmatik*. Yogyakarta: Andi Press.